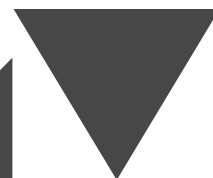




# GRAM

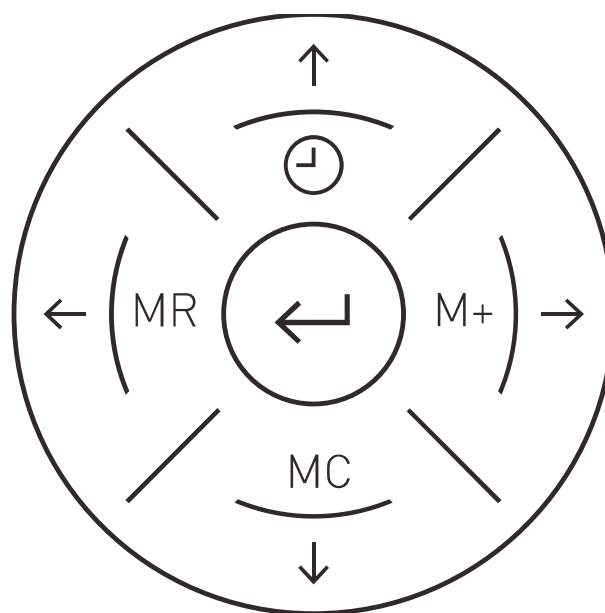


SÉRIE

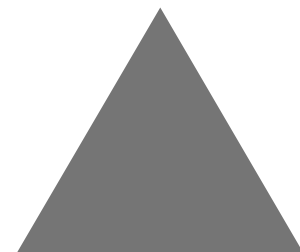
**K3 / K3P / K3i / K3i Printer**

**MK3 / MK3 Printer**

**S3/ S5i / S7i / TCamel 2T**



**MANUEL D'UTILISATION**



## SOMMAIRE

---

Precautions	2
Caracteristiques	2
Options	3
Emballage	3
Caractéristiques de l'indicateur	3
Connexion cellule de charge	3
Interphase d'utilisateur	4
Options entrée/sortie	4
Alimentation	4
Conditions de fonctionnement et données mécaniques	4
Plaque relais	4
Imprimante thermique (k3ip et mk3p)	4
Description du display	5
Description du clavier	5
Connecteur de plateforme 1	6
Rs-232	7
Montage	7
Mise en marche	8
Mise a zero	8
Utilisation de la tare	8
Tare fixe	8
Accumulation de pesees	9
Test interne	10
Blocage du clavier	10
Fonctions avancees et configuration	11
Fonctionnement manuel	13
Fonctionnement par scanner	14
Mémorisation des limites de poids et mode de réponse	15
Activación de la función de limites (+/-)	17
Échantillonnage	18
Comptage	18
Mémoire de poids unitaire (compte-pièces)	19
Utilisation de la mémoire de tare	21
Activation de la fonction	22
Utilisation de la fonction	23
Fonctionnement de l'impression	35
Garantie	40

## PRECAUTIONS

---

- Déconnecter l'alimentation avant l'installation ou le démontage.
- Avant l'utilisation, vérifier que le voltage imprimé sur l'étiquette des caractéristiques correspond à celui du réseau employé. S'il ne correspond pas, ne pas connecter l'équipement au réseau.
- Avant l'utilisation, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas entravé ni coincé. Il doit être libre de toute tension.
- Cette balance doit être uniquement utilisée dans les conditions environnementales spécifiées dans ce manuel d'utilisation.
- On ne doit pas utiliser cet équipement dans des zones avec risque d'explosion ou dans des conditions instables.
- Ne pas installer la balance à proximité de sources de chaleur ou sous l'influence de la radiation solaire directe.
- Maintenir la balance éloignée d'autres sources de radiation électromagnétique qui peuvent avoir une influence sur la précision de lecture de l'indicateur.
- Lorsque l'indicateur de batterie basse apparaît, la batterie doit être rechargée le plus rapidement possible. Une batterie déchargée pendant de longues périodes se détériore et finit par ne plus fonctionner.
- Lorsque l'on change la batterie, vérifier que les bornes (+) et (-) sont connectés aux bornes correspondants.

## CARACTERISTIQUES

---

- Grand display à cristaux liquides avec éclairage postérieur en couleur sélectionnable.
- Menu avec indication de fonction activée par couleur.
- Clavier en croix pour une utilisation intuitive du menu.
- 4 unités de pesée.
- Protection IP-67 contre les liquides et la poussière.
- Connecteurs de cellule, d'alimentation et d'options hermétiques.
- Panneau frontal réversible. Pour son installation sur table et mur sans besoin d'aucun accessoire (à l'exception du modèle K3i qui a besoin d'un support pour mur).
- Tare normale et tare fixée.
- Mémoire de 20 tares numériques.
- Mémoire de 20 limites de poids pour le contrôle de +/-.
- Mémoire de 100 produits pour compte-pièces.
- Impression de 3 lignes d'en-tête avec quatre tailles de lettre sélectionnables.
- Impression de 2 lignes de pied de ticket avec quatre tailles de lettres sélectionnables.
- Code d'article mémorisable pour impression de 6 caractères alphanumériques.
- Numéro de lot pour son impression sur le ticket.

- Impression en espagnol, en anglais, en français et en allemand.
- Impression du total sur ticket (sélectionnable).
- Calibrage avec linéarité en 10 étapes, et réglage de la gravité sélectionnable.
- Fonction de vérification de Haut/OK/Bas avec indication en 3 couleurs et acoustique.
- Adaptateur de réseau avec câble de 3,5 m de longueur.
- Déconnexion automatique (programmable).
- Batterie rechargeable (en option sur Série K3T).

## OPTIONS

---

- Double sortie de données RS-232C pour PC et imprimante (en option sur Série K3T).
- Saisie de Tare externe (pédale ou bouton-poussoir).
- Impression de date et heure sur ticket (en option).

## EMBALLAGE

---

- 1 Indicateur.
- 1 Plateforme de pesée (dans le cas de l'achat d'un équipement complet).
- 1 Colonne (en option).
- 1 Adaptateur de réseau 220V/9V.
- 1 Manuel d'utilisation.
- La batterie rechargeable (en option pour K3T).

## CARACTÉRISTIQUES DE L'INDICATEUR

---

### Connexion cellule de charge

Signal maximal d'entrée	$\pm 4$ mV/V
Tension maximale d'entrée	-0,3 a 5,3 V
Résolution interne	Convertisseur AD 20bits, 1000000 comptes (100000 externes)
Fréquence de mesure	10 affichages par seconde
Erreur de linéarité	$\leq 0.01\%$ du rang de mesure
Tension d'excitation	5 Vdc
Impédance minimale du transducteur	· Sans plaque de relais: 31.666 $\Omega$ (12 cellules x 380 $\Omega$ ) · Avec plaque de relais: 47.5 $\Omega$ (8 cellules x 380 $\Omega$ )
Longueur de câble	30 m/mm <sup>2</sup> max. (6 fils)

### Interphase d'utilisateur

Indicateur principal	6 digits LCD de 25,4 mm de hauteur et afficheur de limites de poids. Retro éclairé avec panneau back light de 3 leds (RGB)
Clavier	Clavier de 11 touches
Avertisseur acoustique	Mini-vibreur piézoélectrique à son intermittent (2300±300 Hz et 85 dB)

### Communications série

Port Tx/Rx: (Port 1)	RS-232C bidirectionnel
Port Tx/Rx: (Port 2)	RS-232C bidirectionnel
Vitesse de transmission	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200
Nombre de bits et parité	8 bits, sans parité, 1 bit stop

### Options entrée/sortie

Sortie relais	Plaque relais (3 sorties) pour dosage/indication externe (type sémaphore) pour fonction de contrôle des limites de poids
Pédale Tare	Pédale pour tarer
Plaque RTC	RTC pour date et heure (Pour option avec imprimante)

### Alimentation

Connexion au réseau	Par alimentateur 12V; 1 A
Batterie	6V-5AH; Temps de service 25/60 heures en fonction de l'utilisation.

### Conditions de fonctionnement et données mécaniques

Rang de température de fonctionnement	+5°C/+35°C
Taille (mm)	220 x 180 x 83
Poids (kg)	1,5 (y compris batterie)
Montage	Sur table En option: Support basculant mural/colonne
Étanchéité	IP-65 (K3); IP-67 (K3i)

### Plaque relais

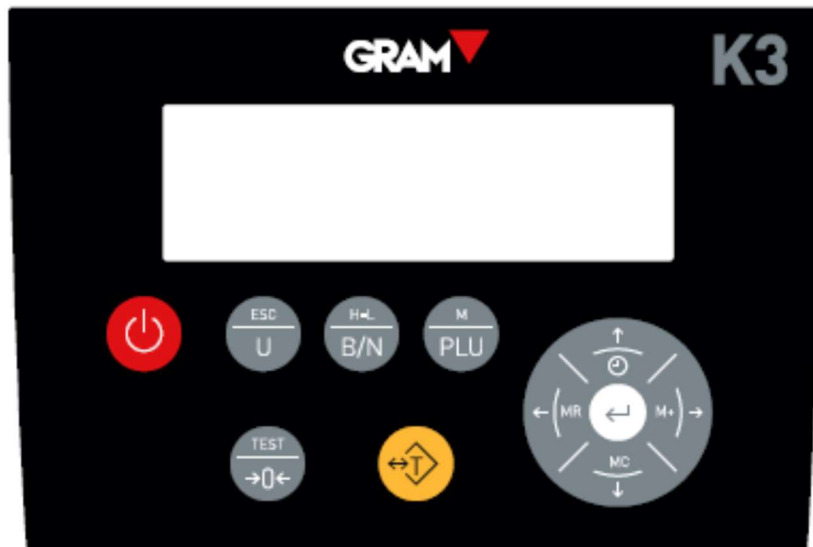
Tension maximale	24 VDC/24 VAC
Intensité maximale	10 A
Vie relais	100000 opérations en charge nominale

### Imprimante thermique (K3iP et MK3P)

Vie imprimante	6000000 lignes imprimées
Résolution	8 points/mm
Vitesse d'impression	30 mm/sec.

Type papier	Rouleau de papier thermique (57mm de largeur, 30 mm ø)
Largeur d'impression	48 mm
Tailles d'impression	6x8points, 8x16points, 12x24 points

## DESCRIPTION DU DISPLAY



## DESCRIPTION DU CLAVIER



**Connexion/Déconnexion.** Lorsque l'on appuie dessus, on connecte l'indicateur. Avec l'indicateur connecté, lorsque l'on maintient la pulsation pendant environ une seconde, elle se déconnecte.



**Touche de changement d'unité.** Lorsque l'on appuie dessus l'unité de pesée change. En mode menu, on dispose de la fonction de sortie du menu et de retour au mode normal (Escape). Lorsque l'on maintient la pulsation pendant plus d'une seconde, commence l'échantillonnage du mode Compte-pièces.



**Touche Brut/Net.** Lorsque l'on utilise la tare, et que l'on appuie dessus s'affiche le poids total, et lorsque l'on appuie de nouveau dessus s'affiche le poids net. Quand on maintient la pulsation pendant plus d'une seconde, le mode "Limite de poids" est automatiquement sélectionné.



**Touche PLU.** Lorsque l'on appuie dessus on entre dans le menu, et il permet d'accéder aux mémoires des limites, compte-pièces, tare et autres fonctions utiles. Lorsque l'on maintient la pulsation pendant plus d'une seconde, on entre en mode usine qui demande le password (utilisation uniquement pour usagers autorisés).



**Touche Zéro.** Règle l'indicateur à zéro, en corrigeant les déviations qu'il peut y avoir, et ce, toujours avec la plateforme vide. Lorsque l'on maintient la pulsation pendant plus d'une seconde, le test du display, la capacité, la division et la version du logiciel s'affichent.



**Touche Tare.** Lorsque l'on appuie dessus une fois, on soustrait le poids de tout récipient ou boîte situé sur la plateforme jusqu'à ce que l'on retire le poids de la plateforme et que l'on appuie de nouveau sur cette touche. Lorsque l'on maintient la pulsation on accède à la mémoire de tare.



**MR et flèche gauche.** Lorsque l'on appuie dessus sur l'écran principal, on ferme et envoie les données du ticket accumulé, si cette option est configurée, et on affiche le total de poids accumulé. En mode menu, on confirme la valeur du réglage sélectionné et on revient au menu précédent.



**M+ et flèche droite.** Lorsque l'on appuie dessus, elle accumule la valeur affichée sur le display, commence le ticket accumulé s'il n'est pas déjà commencé et envoie à l'imprimante les données du ticket si cela est configuré. De plus, s'affiche pendant quelques instants le total accumulé. En mode menu, s'affiche la fonction suivante.



**Horloge et flèche supérieure.** Lorsque l'on appuie brièvement dessus, la valeur accumulée s'affiche. En appuyant pendant plus d'une seconde, la date et l'heure programmées s'affichent. En mode menu, la valeur (digit) du display augmente.

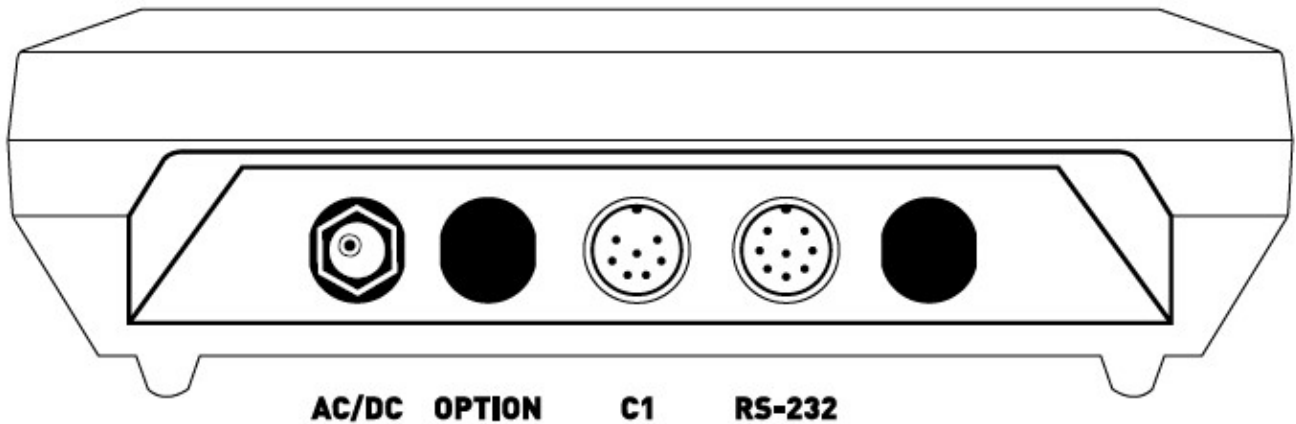


**MC et flèche inférieure.** Lorsque l'on appuie dessus, la mémoire accumulative des pesées s'efface. En mode menu, la valeur (digit) du display décroît.



**Enter.** Lorsque l'on appuie sur l'écran principal, on envoie à l'imprimante la donnée du poids actuel (mode simple) si on l'a configurée ainsi. Lorsque l'on appuie pendant 5 secondes, on active le blocage/déblocage du clavier. En mode menu, on confirme la sélection/modification effectuée.

## CONNEXIONS



**AC/DC:** Connecteur d'alimentation.

**Option:** Libre pour options.

**RS-232:** Sortie double de données RS-232C et tare (en option pour K3T).

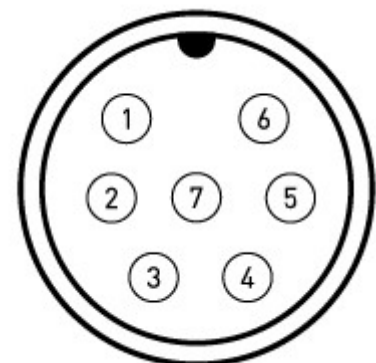
**C1:** Connecteur de plateforme 1.

Connecteur de plateforme 1

Connecteur mobile multi-pins.

Prise châssis mâle P700 (7-pins).

		Cellule charge A	Cellule charge B
DIN 1	SIG	Bleu	Bleu
DIN 2	SIG ±	Marron	Violet
DIN 3	MAITTE	Jaune	Jaune
DIN 4	EVC -	Noir	Noir
DIN 5	SENCE		Bleu
DIN 6	EVC +	Orange	Orange
DIN 7	SENCE ±		Jaune

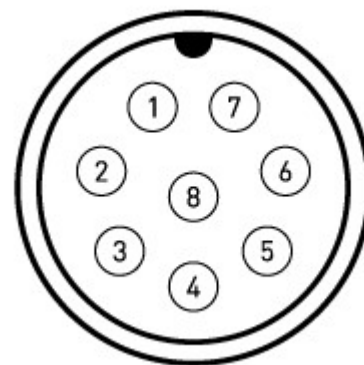


## RS-232

### Cas 1

Connecteur mobile multi-pins.  
Prise châssis mâle P700 (8-pins).

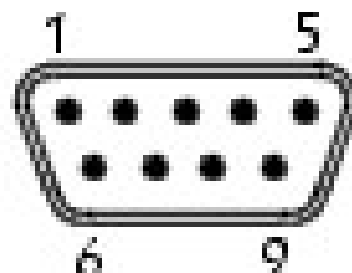
4	RxD
5	TxD
6	GND



### Cas 2

Connecteur mâle DB9

2	RxD
3	TxD
5	GND



## MONTAGE

---

Installer la plateforme sur une surface plane, libre d'objets qui pourraient interférer lors des pesées.

Débloquer la plateforme, en retirant ou en dévissant les vis de blocage, conformément au guide de déblocage ci-joint.


Situer et passer par l'intérieur de la colonne le câble de la cellule, jusqu'à ce qu'il ressorte par la partie supérieure de la colonne.

Placer la colonne (en option) dans le support de la colonne, et régler les vis pour la débloquent et la fixer solidement au support.

Placer l'indicateur à la partie supérieure de la colonne, afin de faire coïncider les vis de fixation du support.

Connecter le câble de cellule à la connexion marquée de **C1** et le connecteur d'alimentation à la connexion **AC/DC**. Ne pas utiliser un alimentateur autre que celui fourni, dans la mesure où il peut endommager les circuits internes de l'indicateur.

Connecter l'alimentateur à une prise de réseau de 110V ou de 220V (admet les deux entrées de tension).

Lorsque l'on appuie sur la touche , l'indicateur réalise le processus d'initialisation et, une fois celui-ci terminé (il dure quelques secondes), la valeur zéro est affichée.

La balance est alors prête à être utilisée. Mais avant, lisez attentivement ce manuel.



## MISE EN MARCHÉ

---

Allumer la balance en appuyant sur la touche



Le display de l'indicateur affiche un cercle en mouvement pendant quelques secondes, ensuite le display clignote pendant certain temps et la valeur zéro est affichée.




Si on applique à présent un poids sur la plateforme, le display affiche la valeur de l'objet.

Appuyer sur la touche



pour sélectionner l'unité de pesée souhaitée (par défaut l'unité "g ou kg" est affichée, en fonction de

la configuration effectuée).

Placer l'objet à peser sur la plateforme. Le display affiche le poids de l'objet, qui doit être lu lorsque le symbole "stability"  s'active à la partie supérieure gauche du display.



## MISE A ZERO

---

Quand la plateforme est vide et que le display n'affiche pas la valeur zéro, appuyer sur la touche



pour corriger.

## UTILISATION DE LA TARE

---

### Tare fixe

Placer un récipient sur la plateforme. L'indicateur affiche son poids. Lorsque l'on appuie sur la touche  l'indicateur affiche

la valeur 'T', en décomptant le poids de l'objet, et l'indicateur de tare s'allume  à la partie gauche du display.

À présent, l'indicateur affiche le poids net des objets déposés dans le récipient.

Il est possible de connaître la valeur totale (poids brut) en appuyant sur la touche



. Pour afficher de nouveau le poids

net, appuyer une autre fois sur la touche



Lorsque l'on retire tout le poids de la plateforme de pesage, l'indicateur affiche le poids taré en négatif.

Pour annuler la tare, retirer tout le poids de la plateforme et appuyer sur la touche



**Note:** S'il existe une certaine instabilité ou une différence de température, il est possible que l'indicateur n'affiche pas la valeur 0.

Dans ce cas, appuyer sur la touche



pour corriger.

**Rang de tare maximale:** La valeur de la tare ne peut pas dépasser la capacité maximale de la balance. La capacité utilisable de la plateforme, une fois la tare réalisée, est le résultat de la soustraction de la tare effectuée à la capacité maximale.

Cap. utilisable = cap. max – tare.

## ACCUMULATION DE PESEES

---

Cette fonction totalise la valeur de toutes les pesées qui se sont accumulées, et affiche le total accumulé.

Pour l'utiliser, placer l'objet à peser, avec le display affichant la valeur de pesée stable (cercle de stabilité allumé), appuyer sur la

touche



. La valeur de pesée continue accumulée (avec l'imprimante connectée, l'en-tête et la première valeur de pesée

sont imprimées si cette option est configurée).



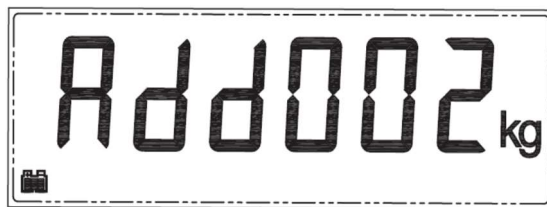
Pour pouvoir accumuler le poids d'un autre objet, il faut d'abord retirer l'objet précédent et s'assurer que le display soit à zéro avec le symbole de la stabilité activé. C'est seulement alors qu'il est possible de répéter l'opération.

Appuyer de nouveau sur la touche





et la deuxième valeur de pesée reste aussi accumulée (une autre ligne de ticket


s'imprime si l'imprimante est configurée et connectée). De plus, la valeur totale accumulée, s'affiche sur l'écran, pendant quelques instants.



Il est possible d'accumuler plus de poids, en suivant cette méthode.


Pour connaître la valeur accumulée sans imprimer, appuyer brièvement sur la touche  et l'écran affiche cette valeur accumulée.

Pour connaître la valeur accumulée, en fermant l'accumulation des poids, appuyer sur la touche  et l'écran affiche la valeur accumulée (avec l'imprimante connectée et configurée, est imprimée la fin du ticket avec le pied de page, si celui-ci est habilité).




Il est possible de continuer à accumuler des valeurs de poids, et en vérifiant le total accumulé. Pour effacer la somme, maintenir la pulsation sur la touche  jusqu'à ce qu'apparaisse "E5E5" sur l'écran.





### Test interne


Cette fonctionnalité allume toutes les icônes du display afin de vérifier son état. Ensuite, sont affichées la capacité et la résolution, et finalement la version du logiciel de l'équipement.

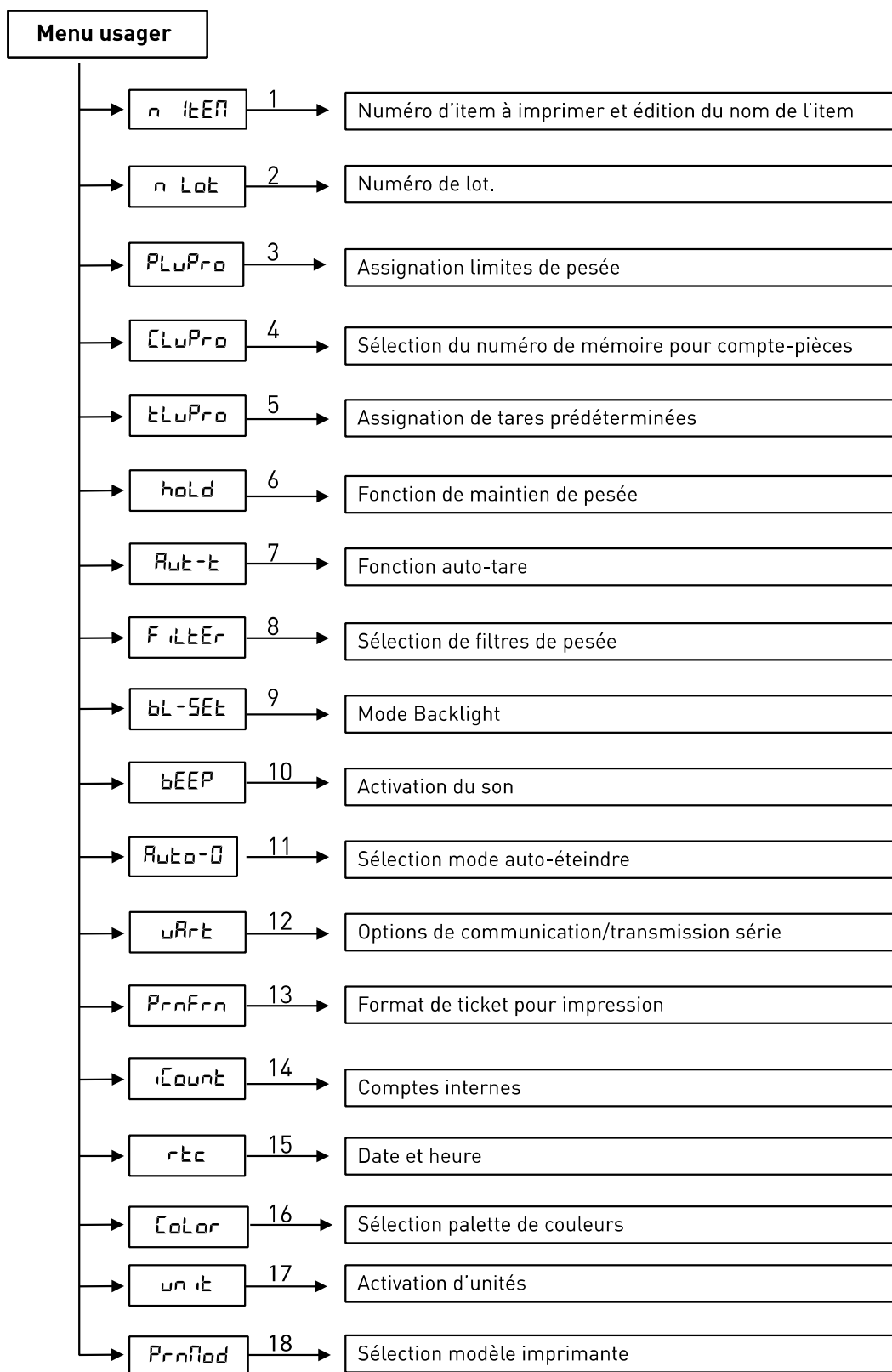
Pour réaliser le test, en étant sur l'écran principal (mode de pesage), appuyer sur la touche  pendant deux secondes. Une fois l'affichage terminé, on revient à l'état normal de travail.

### Blocage du clavier

Il est possible de bloquer toutes les touches, à l'exception des touches ,  et  qui sont celles que l'on utilise habituellement. De cette manière, l'opérateur n'a pas un accès facile au menu de configuration ni ne peut modifier accidentellement la configuration de la balance.

Pour bloquer le clavier, appuyer sur la touche  pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le display affiche le message "L0cK". À présent seules les touches ,  et  sont actives.

Pour activer de nouveau tout le clavier, appuyer pendant environ 5 secondes sur la touche  jusqu'à ce que le display affiche "uNL0cK". À présent le clavier est de nouveau actif.





Pour accéder au menu de configuration des fonctions, appuyer brièvement sur la touche . Le message "n ItEn" s'affiche.


s'affiche.


Cela indique que l'on entre dans le menu de configuration des fonctions où il est possible de naviguer parmi 18 options différentes qui comprennent les fonctions et les configurations de l'indicateur.


Pour se déplacer à travers le menu, le sous-menu et l'édition des données, il faut suivre les instructions ci-dessous:


Pour avancer dans le menu, on utilise la touche  .

Pour reculer dans le menu, on utilise la touche  .

Pour augmenter la valeur d'un digit ou d'une option déterminée, on utilise la touche  .

Pour réduire la valeur d'un digit ou d'une option déterminée, on utilise la touche  .

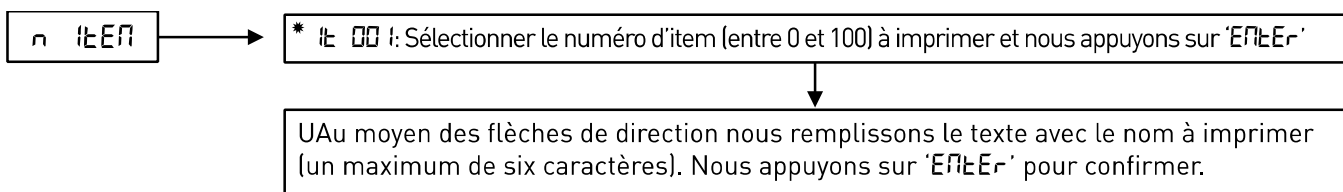
Pour entrer dans les différentes options ou valider les changements réalisés, on utilise la touche  .

Pour sortir du menu ou de différentes options, on utilise la touche  .

Dans ce menu, nous disposons des options suivantes:


- n ItEñ: Nombre d'articles à imprimer et option de code d'article.
- n Lot: Numéro de lot.
- PLuPro: Assignation et mémorisation des limites de pesée.
- CLuPro: Sélection du numéro de mémoire pour compte-pièces.
- ELuPro: Assignation et mémorisation des tares prédéterminées.
- hold: Fonction de maintien de poids sur l'écran.
- Rut-t: Fonction d'auto-tare.
- FiltEr: Sélection de différents filtres de poids.
- bl-SEt: Sélection de l'allumage de backlight.
- bEEP: Activation/désactivation du son.
- Ruto-0: Sélection de l'auto-éteindre de l'équipement.
- uArE: Configuration des paramètres de communication série.
- PrnFrm: Édition du format de ticket pour l'impression.
- iCount: Affichage des comptes internes de l'équipement.
- rEt: Configuration de date et heure.
- Color: Sélection de la palette de couleurs de la lumière du display.
- unIt: Activation/désactivation des unités de mesure.
- PrnMod: Sélection du modèle d'imprimante.

**CODE DE PRODUIT - n ItEñ**







## Fonctionnement manuel


Cette fonction permet de mémoriser le code d'un produit, d'une longueur maximale de 6 caractères alphanumériques. La quantité maximale d'articles qu'il est possible de mémoriser est de 100.



Appuyer sur la touche . Le display affiche "n 1E11". Appuyer sur la touche .

Les trois chiffres de la droite sont le numéro de position de chaque code, de 1 à 100. Pour en mémoriser un, utiliser les touches du

curseur  et  pour sélectionner chaque digit, et les touches  et  pour déplacer le curseur à




la droite ou à la gauche. De cette manière, on sélectionne un numéro de mémoire, par exemple, le numéro 1: "00 1".

Nous appuyons sur . Un curseur clignotant s'affiche à la gauche.

Le premier caractère est affiché avec un tiret inférieur clignotant. Avec les touches  et  on remplace ce caractère par celui souhaité, conformément au tableau ci-dessous et dans cet ordre:



ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890,':-\_@


Il est possible de saisir des majuscules, des minuscules, des chiffres et des symboles. Le symbole de la batterie indique le type de lettre de la manière suivante:

 chiffres et symboles  
 minuscules  
 majuscules

Pour changer ces types de lettre, appuyer sur la touche  pendant l'édition (les types de lettre majuscule et minuscule ne

montrent aucune différence sur le display de l'équipement, pour cela pour connaître à quel type elles correspondent il faut vérifier le nombre de lignes de la batterie).



Pour se déplacer vers les caractères de la droite ou de la gauche utiliser les touches  et .

Suivre les indications précédentes jusqu'à éditer tous les caractères, et appuyer sur la touche  pour confirmer le code de l'article.

Pour sortir du menu et revenir au mode de pesage appuyer sur la touche



En mode utilisation normale, nous pouvons à présent télécharger le code de chacun des 100 articles mémorisés. Appuyer sur la

touche  et de ensuite sur . Nous pouvons à présent sélectionner (en suivant le procédé précédent) le numéro

d'article que nous souhaitons et qui sera téléchargé. Lorsque nous avons une imprimante connectée à la sortie des données, et les paramètres d'impression dûment configurés, nous obtenons un ticket avec le code de produit que nous avons en ce moment.

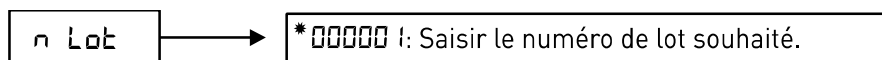
### Fonctionnement par scanner

Cet équipement permet de télécharger un code d'article (Item) au moyen d'un scanner avec sortie RS232C connecté à la sortie/entrée des données optionnelles du port COM2.

Le fonctionnement est très simple, une fois le scanner connecté au port COM2, nous scannons le code barres du produit, et l'indicateur mémorise les 6 derniers chiffres du code.

Ce code est imprimé conjointement avec la ligne d'impression du poids. Pour le modifier, il faut scanner un autre code et l'indicateur mémorise toujours le dernier code saisi.

### Numero de lot - n Lot



Cette fonction permet d'éditer le numéro de lot qui s'imprime sur le ticket quand cette fonction de ticket est habilitée.

Pour entrer dans cette fonction, en étant sur l'écran principal (mode de pesage), on appuie brièvement sur  et nous nous

déplaçons dans le menu en appuyant sur  jusqu'à ce qu'apparaisse "n Lot" sur le display.

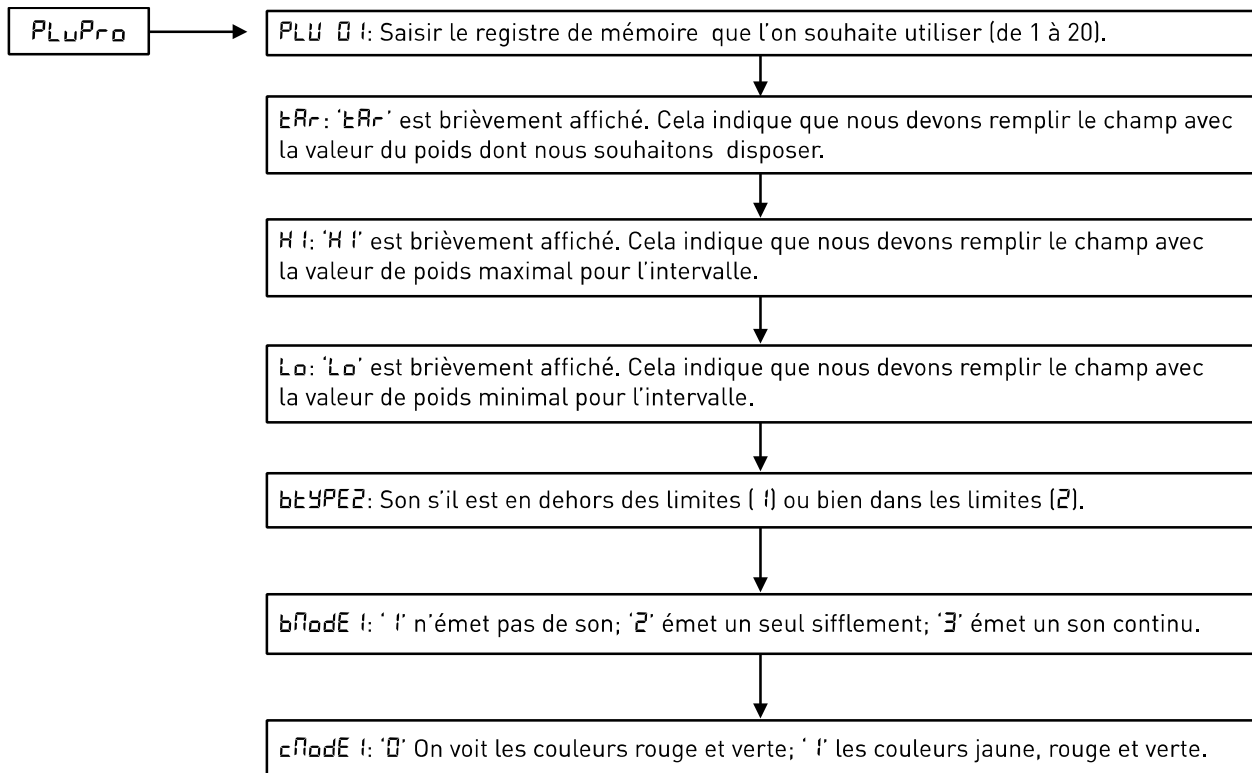
Nous entrons dans cette option en appuyant sur .

Un numéro de 6 digits est affiché, qui peut être modifié pour saisir la valeur souhaitée entre 1 et 999999.

Nous validons en appuyant sur la touche .

Pour sortir du menu et revenir au mode de pesage appuyer sur la touche .

## Contrôle de poids hi/lo - PLUPro





La fonction de limite de poids aide à indiquer si un poids est dans un rang déterminé, en transmettant un signal visuel à travers les couleurs de l'écran et les barres inférieures du display avec l'option de transmettre, de plus, un avertissement acoustique à travers le son de l'indicateur.



L'indicateur affiche une barre avec l'extrémité gauche négative et l'extrémité droite positive. L'indication de limites au moyen de l'éclairage du display peut être configurée dans ce menu, ainsi que le type de signal acoustique à émettre.


Cette fonction peut être utilisée avec notre option de carte de relais pour connexion des éléments externes d'avertissement ou de contrôle.

L'indicateur dispose de 20 mémoires pour cette fonction.

### Mémorisation des limites de poids et mode de réponse

1. Appuyer sur la touche  et dans le menu rechercher l'option "PLUPro". Appuyer sur la touche  pour confirmer, le display affiche 'PLU XX' où 'XX' qui est la position de mémoire pour la fonction des limites.



2. Pour accéder à la position de mémoire souhaitée, utiliser les curseurs  et  pour augmenter ou diminuer la position jusqu'à trouver la position souhaitée.



3. Confirmer avec la touche .







4. Apparaît 'LR' pendant un instant et de suite est affiché '000000' où l'on doit saisir la valeur nominale, en

5. utilisant les touches  et  pour augmenter ou diminuer les digits jusqu'à trouver la valeur

souhaitée et les touches  et  pour se déplacer jusqu'au digit de la gauche ou de la droite. Appuyer sur




la touche  pour confirmer.

6. À présent apparaît 'H I' pendant un instant et de suite est affiché '000000' où il faut saisir la valeur de la limite supérieure en suivant le même procédé qu'à l'étape précédente. Confirmer avec la touche .

7. Finalement apparaît 'L O' pendant un instant et de suite est affiché '000000' où il faut saisir la limite inférieure. Confirmer avec la touche .

8. On procède alors, à la sélection du mode d'avertissement ou d'indication, Le display affiche 'bLYPEX' où 'X' peut être:

- 1. Avertissement acoustique quand le poids est hors des limites marquées.
- 2. Avertissement acoustique quand le poids est dans les limites.

Utiliser les curseurs  et  pour sélectionner la valeur souhaitée, et la touche  pour confirmer.




9. Apparaît sur l'écran 'bIODEX' où 'X' peut être:

- 1. Sans son.
- 2. Un seul signal sonore.
- 3. Son continu.

Utiliser les curseurs  et  pour sélectionner la valeur souhaitée, et la touche  pour confirmer.

10. Apparaît finalement 'cIODEX' où l'on configure les couleurs à utiliser pour la signalisation des limites et où 'X' peut être:


- 1. On utilise les couleurs rouge et verte.
- 2. On utilise les couleurs jaune, rouge et verte.

Utiliser les curseurs  et  pour sélectionner la valeur souhaitée, et la touche  pour confirmer.

11. On sort du menu en appuyant sur



### Activación de la función de Límites (+/-)

1. Mantener pulsada la tecla  hasta visualizar “H -LoX”, donde ‘X’ indica en qué modo está la función, dentro de los siguientes:



- 0. Desactivada.
- 1. Límites con indicación acústica y luminosa.
- 2. Límites con indicación luminosa y tara automática.




2. Pulsar la tecla  para confirmar. El display mostrará “PLU XX” donde XX es la posición de memoria.

3. Seleccionar una de las posiciones, utilizando las teclas



4. Confirmar la selección con la tecla  y pulsar la tecla  para salir si se desea utilizar la configuración

programada previamente. En caso de querer editar cualquier parámetro de la función de límites, podemos acceder a ellos

pulsando la tecla . Una vez configurada la función de límites, se volverá a mostrar en pantalla “PLU XX”.

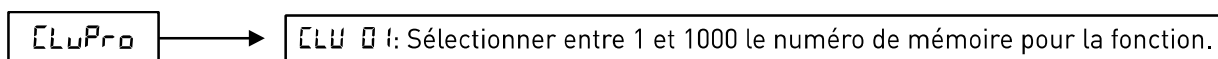
Pulsar la tecla  para salir de la configuración.

5. Colocar el objeto sobre la plataforma. El indicador mostrará encendida una parte de la barra inferior (y el display iluminado en cierto color según la opción marcada) dependiendo del valor de la pesada respecto a los límites memorizados y uno de los símbolos (+) o (-). En caso de estar la pesada dentro del límite

6. seleccionado, mostrará el valor central de la barra encendido y el color correspondiente.




## Fonction compte-pieces – CLUPRO





Ce mode est utilisé pour compter les pièces d'un poids homogène. Après avoir réalisé un échantillonnage simple, l'indicateur mémorise le poids unitaire des pièces, et affiche le nombre total de pièces déposées sur la plateforme.


### Échantillonnage

Pour réaliser l'échantillonnage, avec l'indicateur affichant zéro et la plateforme de pesée vide, appuyer pendant plus d'une seconde sur la touche , jusqu'à ce que l'écran affiche "0" ou une autre valeur de forme clignotante.

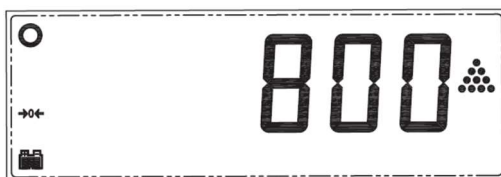
Il s'agit de la quantité de pièces qu'il est possible de placer sur la plateforme comme échantillonnage. Si les pièces sont petites, pour augmenter la précision du comptage, il est recommandé d'en placer un nombre supérieur à 10. Pour cela appuyer sur la

touche  pour augmenter la valeur de l'échantillonnage jusqu'à 20, 30, 50 ou 100. Pour la réduire, appuyer sur la touche .




Une fois la valeur souhaitée sélectionnée, ajouter à la plateforme de pesage le nombre de pièces indiqué sur le display et appuyer sur la touche . Le display cesse de clignoter et affiche la valeur de l'échantillonnage.



### Comptage



Placer les pièces à compter (elles doivent être du même poids unitaire que l'échantillon précédent) sur la plateforme de pesée. Il est possible de compter à l'intérieur d'un récipient, préalablement taré (consulter section Utilisation de la Tare).

L'écran affiche la quantité totale de pièces.




Pour revenir au mode poids dans l'unité de pesée, appuyer sur la touche .

Si nous souhaitons revenir au mode compte-pièces pour compter les pièces du même poids unitaire que la dernière fois, appuyer sur la touche  plusieurs fois jusqu'à ce que le display affiche le symbole .




## Mémoire de poids unitaire (Compte-pièces)

Il existe 100 espaces de mémoire pour sauvegarder les différents types de pièces pour la fonction compte-pièces.



Pour sauvegarder une pièce déterminée, nous devons entrer dans le menu de fonctions en appuyant sur la touche .


Appuyer sur la touche  trois fois, et apparaît le message “”. Appuyer sur  pour entrer dans cette fonction.

Est affiché sur l'écran “” où ‘XX’ est la valeur de mémoire du compte-pièces qui est utilisé en cet instant. Il existe 100 positions de mémoire disponibles (de 01 à 100).


Utiliser les curseurs  et  pour sélectionner la position de mémoire dans laquelle on souhaite sauvegarder la pièce et confirmer avec la touche .

Appuyer sur la touche  pour sortir à l'écran principal.

Une fois sur l'écran principal, appuyer et maintenir appuyée pendant plus d'une seconde la touche , jusqu'à ce que l'écran affiche “” ou une autre valeur clignotante.

Cette valeur indique la quantité de pièces qui peuvent être placées sur la plateforme comme échantillonnage. Si les pièces sont petites, pour augmenter la précision du comptage, il est recommandé d'en placer un nombre supérieur à 10. Pour cela, appuyer sur la touche  pour augmenter la valeur de l'échantillon jusqu'à 20, 30, 50 ou 100. Pour le réduire, appuyer sur la touche




Une fois la valeur souhaitée sélectionnée, ajouter à la plateforme de pesage le nombre de pièces indiqué sur le display et appuyer sur la touche . Le display cesse de clignoter et affiche la valeur de l'échantillonnage.

À présent, cette pièce est sauvegardée dans la position de mémoire sélectionnée. Pour sauvegarder un autre type de pièce, répéter le même procédé.

Lorsque l'on dispose d'un type de pièce sauvegardée en mémoire, si l'on souhaite utiliser un type de pièce ou autre, il suffit

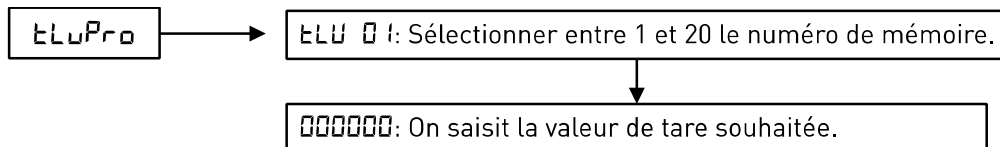
d'accéder à "ELUPRO" et de sélectionner l'espace de mémoire souhaité.

Une fois sélectionnée la position de mémoire souhaitée, appuyer sur la touche  pour confirmer.

L'indicateur est à présent programmé avec la mémoire de pièces sélectionnée.



Il est possible de commencer à compter les pièces, en les déposant sur la plateforme ou dans un récipient préalablement taré.

### Mémorisation de TARE – ELUPRO




Cet équipement dispose en mémoire de 20 tares numériques.


Pour les mémoriser, suivre le procédé ci-dessous :



1. Appuyer sur la touche . Sur le display apparaît le message "n 0000". Appuyer sur la touche  plusieurs fois, jusqu'à ce que le display indique "ELUPRO".



2. Appuyer sur la touche . Le display affiche la mémoire utilisée en dernier lieu (par exemple "ELU 01"). Les derniers digits indiquent le numéro de mémoire.







3. Une fois sélectionnée la position de mémoire que l'on souhaite mémoriser, appuyer sur la touche  et un numéro s'affiche sur le display.

4. Pour le modifier et saisir la valeur de la tare, utiliser les curseurs   ou pour sélectionner le digit souhaité.




5. Pour passer au digit de la droite, appuyer sur la touche  et pour le modifier utiliser les curseurs  et




. Si l'on souhaite modifier de nouveau un digit situé à la gauche, appuyer sur la touche  jusqu'à ce que le digit à modifier clignote, et suivre le même procédé indiqué.

6. Pour terminer, appuyer sur la touche  et la tare reste mémorisée.
7. Si l'on a besoin de continuer à mémoriser plus de tares, appuyer de nouveau sur  et suivre le procédé décrit précédemment.
8. Pour finaliser, après avoir confirmé la dernière tare mémorisée, le message "tLUX" apparaît, appuyer sur la touche  pour sortir et revenir au mode de pesage.


### Utilisation de la mémoire de TARE

En mode de pesée, avec la plateforme vide, maintenir la touche appuyée  jusqu'à ce qu'apparaisse le message "tLUX", où 'XX' est le dernier numéro de mémoire de **TARE** que nous avons mémorisé ou utilisé. Pour accéder à une autre position de mémoire, appuyer sur les curseurs  et  pour naviguer à travers les mémoires de tare, jusqu'à localiser le numéro de mémoire souhaité.



Pour le confirmer, appuyer sur la touche . Le display affiche la valeur de la tare mémorisée avec un signe négatif. À présent il est possible de placer le produit sur la plateforme, et la valeur de la tare est soustraite de la valeur de pesée (affiche le poids net).


Il est possible d'effectuer cette opération avec l'objet sur la plateforme, et alors le display indique la valeur de poids net.



Pour cesser d'utiliser cette tare, nous devons retirer le poids et appuyer sur la touche .



### Fonction Auto Hold – hold

hold


- \* Hold 0: Sélectionner le type de 'hold' parmi les options suivantes:
- 0: Désactiver la fonction.
  - 1: Maintient la valeur de pesée jusqu'à saisir un nouveau poids.
  - 2: Maintient la valeur jusqu'à appuyer sur une nouvelle touche.
  - 3: Maintient la valeur jusqu'à ce que le poids soit retiré.



Pour accéder au menu des fonctions, appuyer sur la touche  et le display affiche “n 1234”.

Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que le display indique “hold X”. Nous appuyons sur  et “hold X” s'affiche.

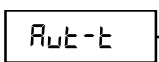
Le ‘X’ est l'option sélectionnée. Pour la changer, appuyer sur la touche  et , conformément aux valeurs ci-dessous:




- 0. Fonction inactive.
  - 1. Conserve la valeur de pesée jusqu'à ce l'on retire tout le poids de la plateforme et que l'on en ajoute un autre.
  - 2. Conserve la valeur de pesée jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche  .
  - 3. Conserve la valeur sur le display jusqu'à ce que l'on retire tout le poids de la plateforme.

Appuyer sur la touche  pour confirmer la fonction, et la touche  pour sortir du menu.

### Fonction Auto-Tare – 1234 - 5



 → \* 1234-5- 6 7, une tare automatique est réalisée lorsque l'on applique le premier poids. '0', la fonction auto-tare est désactivée


Cette fonction permet que la tare du récipient ou de la boîte pour son remplissage postérieur, s'effectue de manière automatique, sans avoir le besoin d'appuyer sur la touche  .

L'indicateur détecte le premier poids (récipient), tare la plateforme, et se prépare pour peser le produit suivant, dans le récipient ou la boîte. Lorsque l'on retire le poids de la balance, la tare se désactive de manière automatique. .

### Activation de la fonction



Pour l'utiliser, il faut d'abord activer la fonction **Auto tare**, comme ci-dessous:

1. Appuyer sur la touche  . Sur le display apparaît le message “n 1234”. Appuyer sur la touche  plusieurs fois, jusqu'à ce que le display indique “1234 - 5”.

2. Appuyer sur la touche . Le display affiche à la dernière position un digit, conformément au tableau suivant :

□, Fonction désactivée.

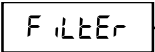
!, Fonction activée.

Appuyer sur la touche  pour confirmer. Appuyer sur la touche  pour revenir au mode de pesée.


### Utilisation de la fonction



1. Placer le récipient ou la boîte sur la plateforme. L'indicateur réalise la fonction et le display affiche zéro et le symbole de tare s'active.
2. Placer l'objet ou les objets dans le récipient ou la boîte. Le display affiche le poids net, la tare ou le poids du récipient étant décompté.
3. Retirer l'ensemble de la plateforme. Le display annule la tare et indique de nouveau zéro.
4. Pour peser un autre produit, répéter l'opération. Il est possible de répéter indéfiniment, sans le besoin d'appuyer sur une touche de l'indicateur.

### Filtre de stabilité – F I L T E R

 → \* F I L T E R 1: Permet de choisir parmi 6 options (de 0 à 5). 0 étant le filtre programmé en usine. Alors que les autres (1 à 5) vont en ordre croissant de stabilité. C'est-à-dire, que le filtre 5 est le plus stable et le plus lent alors que le filtre 1 est le moins stable mais le plus rapide.

En conditions environnementales adverses, ou lorsque l'on utilise l'indicateur pour des pesées instables, il est possible d'augmenter la stabilité de pesée avec les filtres.

Pour accéder au menu des fonctions, appuyer sur la touche  et le display affiche "n I L T E R".


Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que le display affiche "F I L T E R". Appuyer sur  pour confirmer, et s'affiche un digit à la droite qui peut être modifié, conformément au tableau suivant:

- F I L T E R 0- Programmé en usine (ne pas utiliser si l'on ne connaît pas)
- F I L T E R 1- Pour environnements très stables (rapidité de réponse)
- F I L T E R 2- Pour environnements relativement stables (rapidité moyenne)
- F I L T E R 3- Pour environnements stables (pas très rapide)
- F I L T E R 4- Pour environnements moins stables (lent)
- F I L T E R 5- Pour environnements peu stables (très lent)

Pour la changer, appuyer sur la touche  ou .





Confirmer avec la touche .

Pour sortir et revenir au mode de travail, appuyer sur la touche .

### Activation de l'éclairage du display – bL -SEt



**bL -SEt** → \* on: Il est possible de choisir entre laisser le backlight toujours activé (on), toujours éteint d (oFF) ou bien qu'il soit allumé uniquement lorsque l'on utilise l'équipement (Auto).

Accéder au menu des fonctions en appuyant sur la touche  et appuyer sur la touche  plusieurs fois, jusqu'à afficher "bL -SEt".



Appuyer sur  et avec les curseurs  et  sélectionner l'option souhaitée parmi les suivantes:

- on - Éclairage toujours allumé.
- oFF - Éclairage toujours éteint.
- Auto - Éclairage automatique. S'éteint après que l'indicateur de stabilité s'allume pendant 5 secondes.

Appuyer sur  pour confirmer la fonction. Pour sortir du menu, appuyer sur la touche .

### Activation du son – bEEP



**bEEP** → \* bEEP : '1' Le son est activé et '0' le son est désactivé.

Lorsque l'on appuie sur une des touches de l'indicateur, celui-ci émet un son. Ce son peut être activé/désactivé de la manière suivante:

Appuyer sur la touche  et ensuite sur la touche  jusqu'à afficher "bEEP" sur le display.

Appuyer sur la touche  pour confirmer, et avec la touche  sélectionner le digit de la droite conformément aux options suivantes:


- 0. Sans son.
- 1. Avec son.



Appuyer sur  pour confirmer l'option sélectionnée. Pour sortir du menu, appuyer sur la touche .

### Auto-déconnexion – **Auto-0**



**Auto-0** → \* **OFF- 0**: Il est possible de sélectionner parmi les options suivantes:


- 0: La fonction auto-éteindre n'est pas activée.
- 1: S'éteint après 0,7 minutes (42 secondes).
- 2: S'éteint après 1,5 minutes (1 min. 30 s.).
- 3: S'éteint après 2 minutes.
- 4: S'éteint après 3,5 minutes (3 min. 30 s.).
- 5: S'éteint après 7 minutes.

Pour accéder au menu des fonctions, appuyer sur la touche  et le display affiche "n tE n".

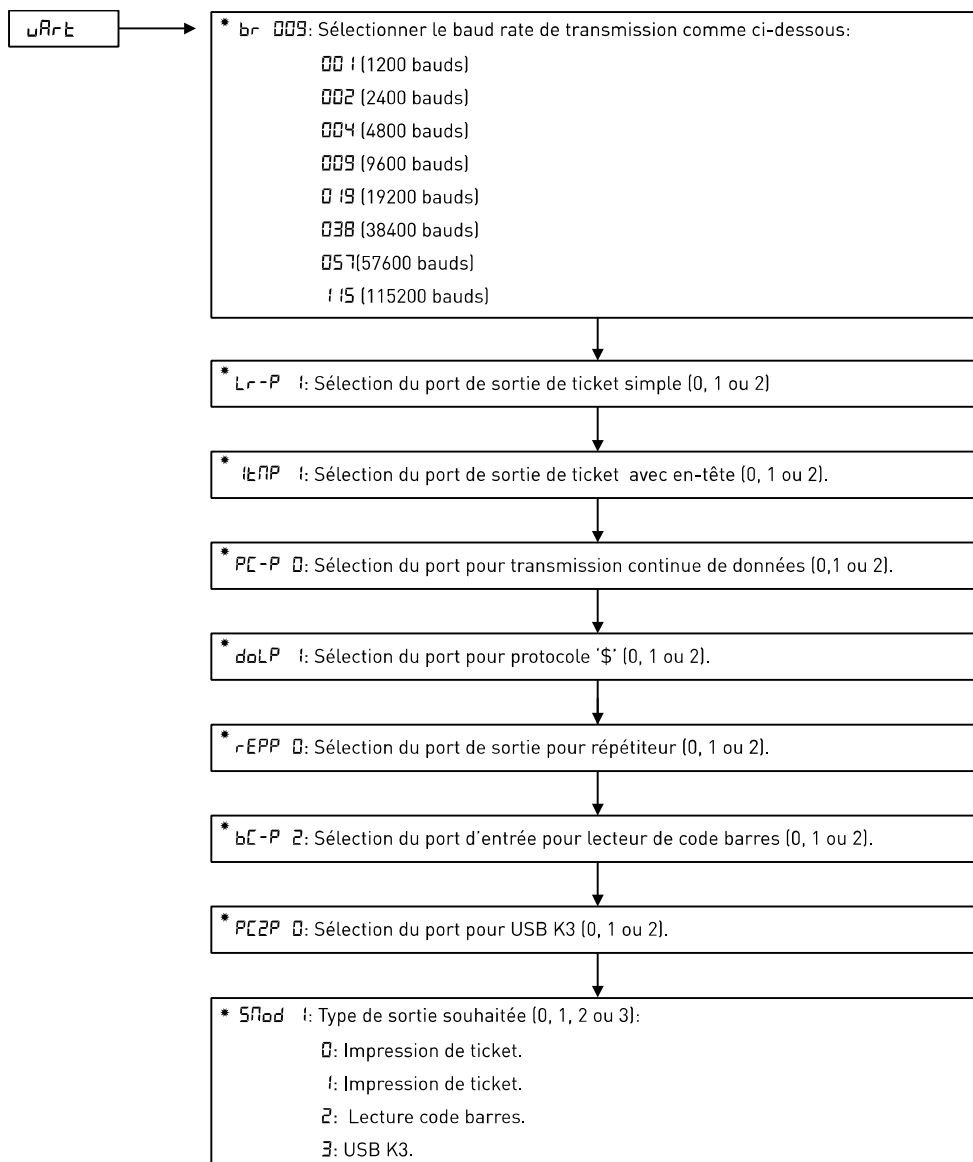
Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que le display indique "**Auto-0**". Confirmer avec la touche . Le display affiche un digit à la droite, conformément au tableau suivant:

- OFF- 0**. L'indicateur ne se déconnecte pas automatiquement.
- OFF- 1**. Se déconnecte après 45 secondes de non utilisation.
- OFF- 2**. Se déconnecte après 1 minute et demie de non utilisation.
- OFF- 3**. Se déconnecte après 2 minutes de non utilisation.
- OFF- 4**. Se déconnecte après 3 minutes et demie de non utilisation.
- OFF- 5**. Se déconnecte après 7 minutes de non utilisation.



Pour la changer, appuyer sur la touche  ou , confirmer avec la touche .

Pour sortir appuyer sur la touche .

## Configuration de la sortie de données RS-232 – $\mu$ ART



L'équipement dispose d'une sortie de données standards, et d'une autre en option. Pour accéder à la configuration de ces sorties de

données, appuyer sur la touche  et ensuite appuyer sur la touche  jusqu'à afficher le message "μART". Appuyer

sur la touche  pour confirmer, et les options suivantes de vitesse de transmission de données sont affichées:

br 00 1 – 1200 bauds  
 br 00 2 – 2400 bauds  
 br 00 4 – 4800 bauds  
 br 00 9 – 9600 bauds  
 br 0 19 – 19200 bauds  
 br 038 – 38400 bauds  
 br 057 – 56800 bauds  
 br 1 15 – 115000 bauds

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Apparaît le message “**L P X**” (‘X’ est le numéro où sélectionner le port pour l’envoi du ticket simple et; 0 = désactivé, 1 = envoyer par Port 1 (standard), 2 = envoyer par Port 2).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Apparaît le message “**LE P X**” (‘X’ est le numéro où sélectionner le port pour l’envoi du ticket accumulé; 0 = désactivé, 1 = envoyer par Port 1 (standard), 2 = envoyer par Port 2).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Apparaît le message “**PL P X**” (‘X’ est le numéro où sélectionner le port pour l’envoi de la trame continue (utilisé pour virtual key); 0 = désactivé, 1 = envoyer par Port 1 (standard), 2 = envoyer par Port 2).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Apparaît le message “**DL P X**” (‘X’ est le numéro où sélectionner le port pour l’envoi avec protocole \$; 0 = désactivé, 1 = envoyer par Port 1 (standard), 2 = envoyer par Port 2).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Apparaît le message “**REP X**” (‘X’ est le numéro où sélectionner le port pour l’envoi de données au répéteur; 0 = désactivé, 1 = envoyer par Port 1 (standard) 2 = envoyer par Port 2).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Apparaît le message “**BL P X**” (‘X’ est le numéro où sélectionner le port pour le lecteur du code barres; 0 = désactivé, 1 = Connecté à Port1 (non recommandé), 2 = Connecté à Port 2 (standard)).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Apparaît le message “**PL P X**” (‘X’ est le numéro où sélectionner le port pour connexion de “USB K3”; 0 = désactivé, 1 = Connecté à Port 1, 2 = Connecté à Port 2).

Apparaît le message “**5mod X**” ‘X’ étant le numéro où sélectionner le type de sortie/entrée souhaitée parmi les options suivantes:

- 0: Impression ticket.
- 1: Impression ticket.
- 2: lecture code barres.
- 3: USB K3.



Pour sortir du menu et revenir au mode de pesage appuyer sur la touche .

\*Le protocole de transmission suivi pour l'envoi de la trame continue, avec l'utilisation du protocole dollar comme avec l'habilitation de l'option PC-P est la suivante:

Protocole: 8 bit, sans parité 1 bit stop.

L'indicateur envoie la trame suivante de bits (toujours de 14 octets de longueur).

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
02h	49h	20h	20h	20h	30h	2Eh	30h	30h	30h	6Bh	67h	0Dh	03h
STX		spc	spc	spc	0	.	0	0	0	k	g	CR	ETX

- 0 Commencement de texte
- 1 État (zéro, net, stable, instable, etc)
- 2..9 Valeurs numériques (ASCII)
- 10 Unité k ou espace (ASCII)
- 11 Unité g (ASCII)
- 12 Retour de chariot
- 13 Fin de texte

Lorsque l'indicateur transmet cette trame de bits, l'imprimante doit montrer l'étiquette avec le poids reçu.

Explication de l'octet de l'état (Octet 1)

**GROSS WEIGHT (PESO BRUTO)**

```
if ( status AND 01h ) = 01h
    Gross = true
else
    Gross = false
```

**NET WEIGHT (PESO NETO)**

```
if ( status AND 02h ) = 02h
    Net = true
else
    Net = false
```

**STABLE WEIGHT (PESO ESTABLE)**

```
if ( status AND 04h ) = 04h
    Stable = true
else
    Stable = false
```

**ZERO (ZERO)**

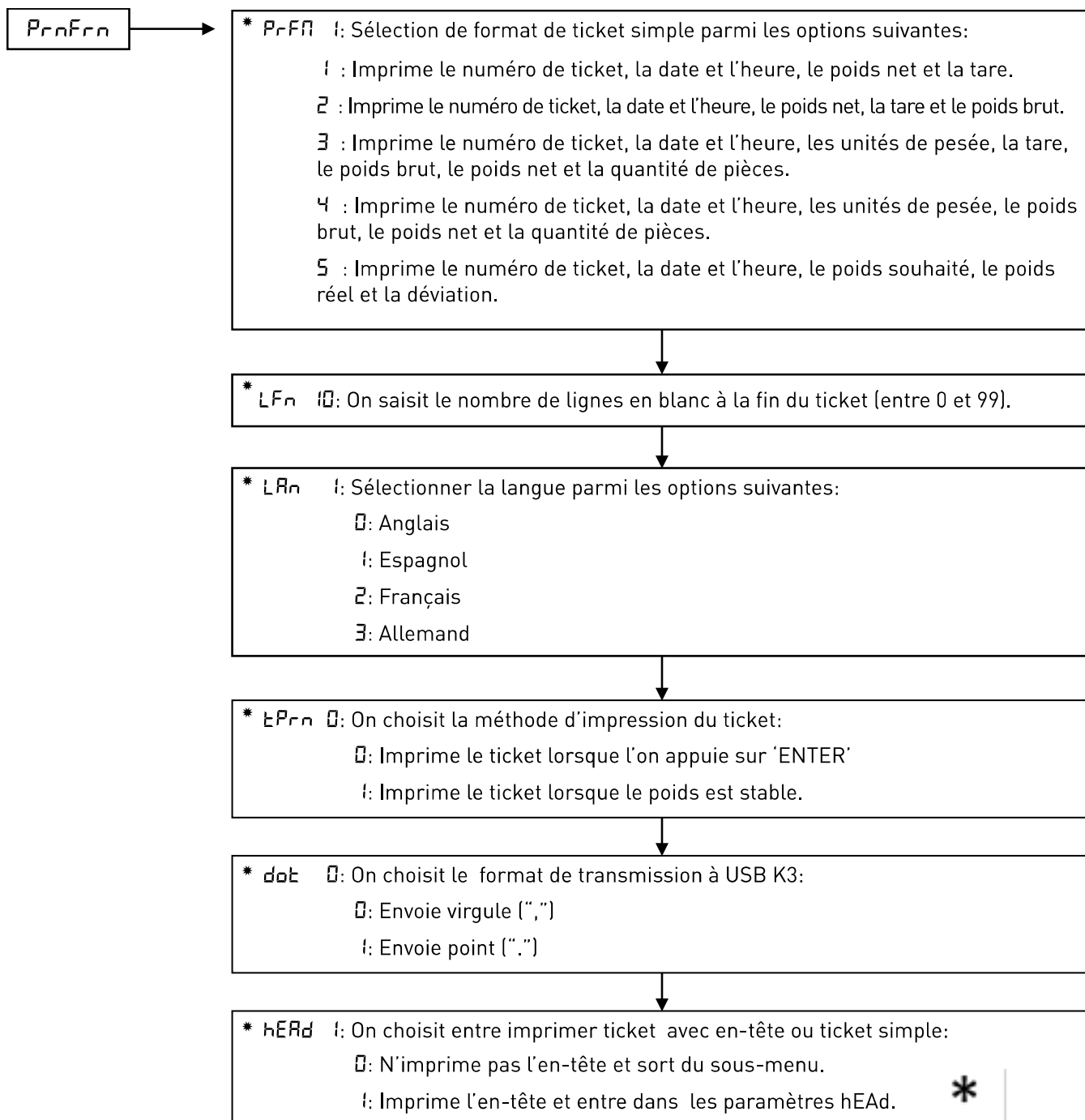
```
if ( status AND 08h ) = 08h
    Zero = true
else
    Zero = false
```

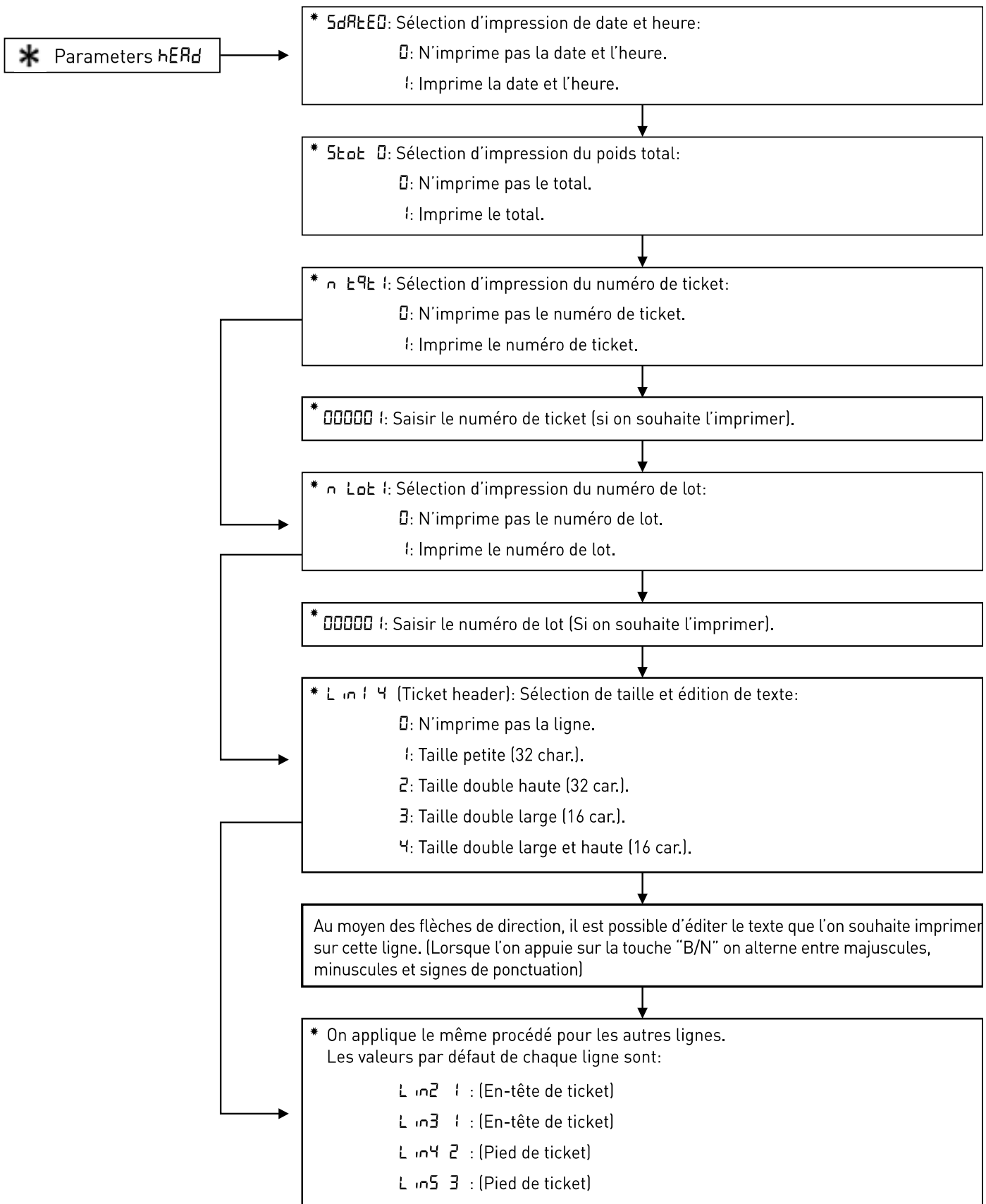
Explication des valeurs numériques (Octets 2..9)

Il existe six combinaisons possibles, en fonction de la position du point décimal:

2	3	4	5	6	7	8	9
Espace	9	.	9	9	9	9	9
Espace	9	9	.	9	9	9	9
Espace	9	9	9	.	9	9	9
Espace	9	9	9	9	.	9	9
Espace	9	9	9	9	9	.	9
Espace	9	9	9	9	9	9	Espace

### Format d'impression – PFnFn





La sortie des données pour l'imprimante peut être configurée en 5 formats d'impression différents, conformément aux versions suivantes:

Format 1

-----	
N.pesée:	#00010
P.Net:	0.500 kg
Tare:	0.000 kg

Format 2

-----	
N.pesée:	#00011
P.Net:	0.500 kg
Tare:	0.000 kg
P.Brut:	0.500 kg

Format 3

-----	
N.pesée:	#00012
P.unitaire:	0.008 kg
Tare:	0.000 kg
P.Brut:	0.500 kg
P.Net:	0.500 kg
Quantité:	65 u

Format 4

-----	
N.pesée:	#00013
P.unitaire:	0.008 kg
P.Brut:	0.500 kg
P.Net:	0.500 kg
Quantité:	65 u

Format 5

-----	
N.pesée:	#00014
Limite de poids:	1.000 kg
Poids standard:	0.500 kg
Déviation:	- 0.500 kg



**NOTE:** Dans tous les cas sont imprimés la date et l'heure si l'on dispose de la plaque horloge installée et configurée pour l'impression, ainsi que l'en-tête et le pied du ticket.



Pour sélectionner le format souhaité, avec la balance en mode de pesée, appuyer sur la touche



et ensuite sur la touche







 jusqu'à ce que le display indique "Prrr". Appuyer sur la touche  pour entrer dans cette option. Apparaît

"Prrr X" 'X' étant le numéro de format d'impression, de 1 à 5, en accord avec les modèles présentés précédemment. Pour en utiliser un, sélectionner le numéro au moyen des touches  et .

Appuyer sur la touche  pour confirmer la fonction. Le display affiche à présent le message "LFr" suivi de deux chiffres.




Cette option permet de sélectionner le nombre de lignes vides que doit imprimer l'imprimante après la finalisation du ticket. Si nous laissons la valeur à 1 ou 0, l'imprimante ne laisse pratiquement aucun espace entre les blocs de données, et si nous sélectionnons une valeur élevée (10), l'imprimante laisse 10 lignes après l'impression.


Sélectionner la valeur souhaitée au moyen des touches  et  des touches  et  pour modifier le

digit contigu. Confirmer la valeur finale avec la touche .

Apparaît le message "LFr" suivi d'un numéro. On sélectionne ici la langue de l'impression. Ce digit doit être sélectionné en accord avec le tableau suivant:

- 0. Anglais
- 1. Espagnol
- 2. Français
- 3. Allemand

Appuyer sur les touches  et  pour sélectionner la langue et la mémoriser avec la touche .

Apparaît le message "LPr X". En modifiant le 'X' nous choisissons quand nous devons réaliser l'impression. (0 = lorsque l'on appuie sur la touche , 1 = imprime quand la balance est stable).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec .

Apparaît le message "dPr X". En modifiant le 'X' nous choisissons le format de transmission à "USB K3". (0 = envoi virgule (","), 1 = envoi point (";")).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec .

Apparaît le message "hPrdX" ('X' est le numéro où sélectionner l'impression de l'en-tête et du pied du ticket. 0 = N'imprime pas l'en-tête ni le pied du ticket, 1 = Imprime l'en-tête et le pied du ticket).



Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Si l'on ne souhaite pas imprimer l'en-tête, et donc, nous avons sélectionné "hERd 0", le processus de configuration du ticket a terminé, ainsi on peut passer directement à la section de **fonctionnement de l'impression**.

Lorsque l'on a sélectionné l'option "hERd 1" Apparaît le message "SdRLE X" ('X' est le numéro où sélectionner l'impression de la date et l'heure sur le ticket; 0= Ne pas montrer, 1 = Montrer).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .






Apparaît le message "SLEdX" ('X' est le numéro où sélectionner l'impression du sous-total sur le ticket; 0= Ne pas montrer, 1= Montrer).

Avec les touches  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Apparaît le message "n L9EX" ('X' est le numéro où sélectionner l'impression du n° de ticket 0= Ne pas montrer 1= Montrer).


Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Lorsque l'on sélectionne '1', apparaît le numéro de ticket initial, à partir duquel commence à augmenter. Appuyer sur les touches

 et  pour modifier chaque digit, et sur les touches  et  pour changer les autres digits jusqu'à obtenir le numéro initial de ticket souhaité. Confirmer avec la touche  .

Apparaît le message "n LdEX" ('X' est le numéro où sélectionner l'impression du n° de lot; 0= Ne pas montrer, 1 = Montrer).

Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .



Lorsque l'on sélectionne '1', saisir le numéro de lot en suivant les indications du point précédent. Confirmer avec  .

Apparaît le message "L n l X" ('X' est le numéro où sélectionner l'impression de la ligne l; 0= ne pas imprimer, l = Taille de lettre petite, 2 = Taille de lettre double haute, 3 = Taille de lettre double large, 4 = Taille de lettre double haute et large).

**Note:** Dans les tailles de simple large (options 1 et 2) imprime 32 caractères, et en tailles de double large (options 3 et 4) imprime uniquement 16 caractères, y compris lorsque l'on en a saisi plus. Pour centrer les caractères sur la ligne, il faut laisser des espaces en blanc le cas échéant.




Avec les touches  et  sélectionner l'option souhaitée, confirmer avec  .

Lorsque l'on marque une option autre que '0', apparaît la ligne avec les caractères par défaut (imprime le nom du fabricant par défaut), qu'il est possible de modifier avec les caractères souhaités de la manière suivante:

Le premier caractère est affiché avec un tiret inférieur clignotant. Avec la touche  et  on modifie ce caractère avec celui souhaité, conformément au tableau suivant et dans cet ordre:


ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ  
 abcdefghijklmn opqrstuvwxyz  
 1234567890,':-\_@




Il est possible de saisir des majuscules, des minuscules et des chiffres et symboles. Le symbole de batterie indique à présent le type de lettre de la manière suivante:

 chiffres et symboles  
 minuscules  
 majuscules


Pour changer ces types de lettre, appuyer sur la touche  pendant l'édition et le type de lettre est modifié (les types de lettre

majuscule et minuscule sont toujours affichés de la même manière, pour connaître à quel type de lettre ils correspondent, il faut vérifier le nombre de lignes de la batterie).

Si l'on souhaite effacer tous les caractères de la ligne que l'on est en train d'éditer, maintenir la pulsation sur  jusqu'à ce qu'ils disparaissent.

Pour se déplacer vers les caractères de la droite ou de la gauche utiliser les touches  et . Suivre les indications précédentes jusqu'à éditer tous les caractères, et appuyer sur la touche  pour confirmer la ligne.

Apparaît le message "L n X" ('X' est le numéro où sélectionner l'impression de la ligne;  $\bar{\square}$  = ne pas imprimer;  $\bar{1}$  = Taille de lettre petite,  $\bar{2}$  = Taille de lettre double haute,  $\bar{3}$  = Taille de lettre double large,  $\bar{4}$  = Taille de lettre double haute et large).

Suivre les indications précédentes pour éditer cette deuxième ligne d'en-tête et de ticket, et une fois terminé, confirmer avec la touche .

Apparaît le message "L n X" ('X' est le numéro où sélectionner l'impression de la ligne;  $\bar{\square}$  = ne pas imprimer,  $\bar{1}$  = Taille de lettre petite,  $\bar{2}$  = Taille de lettre double haute,  $\bar{3}$  = Taille de lettre double large,  $\bar{4}$  = Taille de lettre double haute et large).

Suivre les indications précédentes pour éditer cette troisième ligne d'en-tête et de ticket, et une fois terminé, confirmer avec la touche .

**Note:** Les trois premières lignes sont imprimées comme en-tête du ticket, avant les données propres à l'impression. Les lignes 4 et 5 sont imprimées comme pied de ticket, à la fin de celui-ci.

Apparaît le message “L n4 X” (‘X’ est le numéro où sélectionner l’impression de la ligne 4; ̄= ne pas imprimer, † = Taille de lettre petite, 2 = Taille de lettre double haute, 3 = Taille de lettre double large, 4 = Taille de lettre double haute et large).

Suivre les indications précédentes pour éditer cette première ligne de pied du ticket, et une fois terminé, confirmer avec la touche



Apparaît le message “L n5 X” (‘X’ est le numéro où sélectionner l’impression de la ligne 5; ̄= ne pas imprimer, † = Taille de lettre petite, 2 = Taille de lettre double haute, 3 = Taille de lettre double large, 4 = Taille de lettre double haute et large).

Suivre les indications précédentes pour éditer cette deuxième ligne de pied du ticket, et une fois terminé, confirmer avec la touche



. Appuyer sur la touche  pour sortir du menu.

### Fonctionnement de l’impression

En mode de pesée, lorsque l’on appuie sur la touche  l’indicateur envoie à l’imprimante la valeur de pesée pour

l’impression accumulée dans le format d’impression indiqué. La première fois il envoie aussi l’en-tête avec les données habilitées (numéro de ticket, date et heure, numéro de lot), si ainsi nous l’avons sélectionné. Si nous avons aussi défini le numéro d’ “item”, elle imprime ce code à la gauche du poids du produit.

Lors de pesées successives, quand on appuie sur la touche  l’indicateur envoie à l’imprimante les valeurs de la nouvelle


pesée, à chaque fois qu’entre une et l’autre, l’indicateur passe par la valeur “0”. S’il ne passe pas par la valeur “0”, le poids ne s’accumule pas.

Pour finaliser le ticket, nous appuyons sur la touche  et nous imprimons le pied de page, et le sous-total si ainsi nous les

avons habilités.

GRAM PRECISION	
Travessia Industrial, 11	
08907 Hospitalet Llobregat (BCN)	
Fecha: 21/05/15	Hora: 15:15
Lote: 123456	Tiquet: 2
TUERCA	2.50 kg
BOBINA	6.15 kg
EJE	1.30 kg
TACOS	4.10 kg
RUEDAS	12.15 kg
TAPAS	3.2 kg
TOTAL:	37.90 kg
Gracias por su visita	
www.gram.es	



Finalment, si l’on souhaite imprimer un ticket simple, avec n’importe lequel des formats sélectionnés préalablement, il faut


utiliser la touche  . L'en-tête et le pied de page, s'ils sont activés, sont imprimés.



### Fonction de vérification du convertisseur AD- $\alpha$ out

Cette fonctionnalité affiche la lecture du convertisseur Sans fil/Digital, pour vérifier le fonctionnement correct de l'indicateur en conjonction avec la/les cellule/s de pesée connectées.

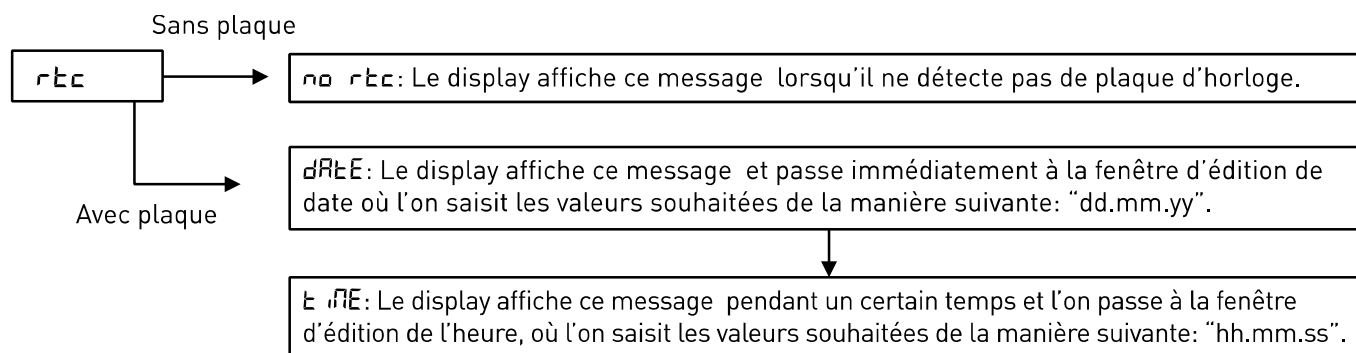
L'outil pour effectuer les vérifications de prise de pesée et identifier les possibles avaries sans besoin d'envoyer l'indicateur à notre service technique.

Pour afficher la lecture du convertisseur, appuyer sur la touche , et ensuite sur la touche  jusqu'à afficher

" $\alpha$ out". Appuyer sur la touche  pour confirmer, et l'écran affiche un nombre à 6 chiffres qui normalement varie continuellement. Cette valeur indique les comptes internes de l'indicateur.

Pour abandonner la fonction, appuyer sur la touche  et ensuite sur la touche .

### Configuration de date et heure – $\alpha$ cc








Cette fonction permet de configurer la date et l'heure lorsque l'équipement dispose de notre plaque horloge.




Pour entrer dans cette option, appuyer sur la touche  et ensuite appuyer de manière répétitive sur la touche  jusqu'à afficher " $\alpha$ cc".


Appuyer sur la touche  pour confirmer.

Le mot " $\alpha$ cc" est brièvement affiché sur le display. Et de suite sont affichés 6 digits qui indiquent l'heure et la date (dd.mm.aa) éditables au moyen des touches  et  pour augmenter ou diminuer la valeur du digit qui clignote et en utilisant les

touches  et  pour se déplacer vers le digit de la gauche ou de la droite. Une fois la date souhaitée établie appuyer sur  pour confirmer.

Le mot “**h** **m** **s**” est brièvement affiché sur le display. Et de suite, comme avant, sont affichés 6 digits qui indiquent l’heure (hh.mm.ss) éditables au moyen des touches  et  pour augmenter ou diminuer la valeur du digit qui clignote et en

utilisant les touches  et  pour se déplacer vers le digit de la gauche ou de la droite. Une fois la date souhaitée établie appuyer sur  pour confirmer.

Pour sortir du menu et revenir au mode pesage appuyer sur la touche .

**Note:** Lorsque l’on ne dispose pas de la plaque horloge installée, le message “**no rlc**” s’affiche quand on essaie d’entrer dans cette option du menu.


### Configuration de la couleur de l’écran – **CoLoR**

<b>CoLoR</b>	→	<p>* <b>PAR</b> : Sélectionner les couleurs à afficher sur l’écran principal. Se déplacer parmi plusieurs options en utilisant les touches <b>↑</b> et <b>↓</b>.</p>
--------------	---	--

Cette fonction permet de modifier la couleur du display. Parmi quatre options sélectionnables.

Pour entrer dans cette option, appuyer sur la touche  et ensuite appuyer de manière répétitive sur la touche  jusqu’à afficher “**CoLoR**”.

Appuyer sur la touche  pour confirmer.


“**PAR X**” s’affiche sur le display, X étant l’option de couleur activée en cet instant et qui, en utilisant les touches  et



, nous permet de sélectionner parmi les options suivantes:

- PARL 1: Bleu clair
- PARL 2: Vert
- PARL 3: Bleu turquoise
- PARL 4: Violet

Appuyer sur  pour confirmer




Appuyer sur  pour revenir au mode de pesage si l'on ne souhaite modifier aucune autre valeur, dans le menu des fonctions.



### Activation d'unités auxiliaires – ןח ז



ןח ז



- \* PCS 1: Désactive (0) ou active (1) la fonction de compte-pièces.
- \* Lb 0: Désactive (0) ou active (1) l'unité 'Livres'.
- \* ONZ 0: Désactive (0) ou active (1) l'unité 'Onces'.

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver les unités lb, oz et PCS.

Pour cela, appuyer sur la touche  et ensuite de manière répétitive sur la touche  jusqu'à afficher "ןח ז". Appuyer sur la touche .

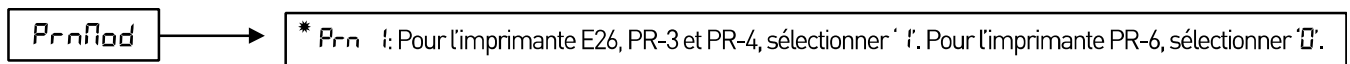
Le display indique "PCS" (qui correspond à la fonction compte-pièces), suivi de 0 ou 1, qui indique que l'unité est désactivée ou activée, respectivement. Appuyer sur la touche  pour modifier la valeur et ensuite la touche  pour confirmer.

Apparaît "Lb"(qui correspond à livres), suivi de 0 ou 1, qui indique que l'unité est désactivée ou activée, respectivement. Appuyer sur la touche  pour modifier la valeur et ensuite la touche  pour confirmer.




L'unité suivante "ONZ" apparaît (qui correspond à onces). Réaliser le même procédé décrit précédemment pour l'activer ou la désactiver. Lorsque l'on termine, appuyer sur la touche  et pour sortir du menu et revenir au mode de pesage appuyer sur la touche .



Si à présent on appuie sur la touche  de manière répétitive, on alterne uniquement parmi les unités activées.

## Sélection d'imprimante – PrnMod



Cette fonction permet de configurer le modèle d'imprimante de la marque GRAM connectée à l'indicateur.


Pour entrer dans cette fonction, appuyer sur la touche  et ensuite appuyer répétitivement sur la touche  jusqu'à afficher "PrnMod". Appuyer sur la touche  pour confirmer.

S'affiche sur le display "Prn X" où 'X' est l'option activée en cet instant et qui peut être alternée avec les touches  et  parmi les options suivantes:

Prn 6 : Pour l'imprimante PR-6.

Prn 1 : Pour l'imprimante E26, PR-3 et PR-4.

Prn 2 : Pour l'imprimante Q2.

Pour sortir du menu et revenir au mode de pesage appuyer sur la touche .



## GARANTIE

---

Cette balance est garantie contre tout défaut de fabrication et de matériel, pendant une période de 1 an à compter à partir de la date de livraison.

Pendant cette période, **GRAM PRECISION, SL**, se charge de la réparation de la balance.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un usage indu ou en raison de surcharges.

**La garantie ne couvre pas les frais d'envoi (ports) nécessaires à la réparation de la balance.**



**DESCARGA ESTE MANUAL EN TU IDIOMA**  
**DOWNLOAD THIS MANUAL IN YOUR LANGUAGE**  
**LADEN SIE DIESES HANDBUCH IN IHRER SPRACHE HERUNTER**  
**TÉLÉCHARGER CE MANUEL DANS VOTRE LANGUE**  
**BAIXAR ESTE MANUAL EM SEU IDIOMA**

EN



[http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL\\_K3\\_2017\\_ENG.pdf](http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_ENG.pdf)

ES



[http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL\\_K3\\_2017\\_ESP.pdf](http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_ESP.pdf)

DE



[http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL\\_K3\\_2017\\_DEU.pdf](http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_DEU.pdf)

FR



[http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL\\_K3\\_2017\\_FRA.pdf](http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_FRA.pdf)

PT



[http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL\\_K3\\_2017\\_PRT.pdf](http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_PRT.pdf)



006/14122016

Gram Precision S.L.  
Travesía Industrial, 11 · 08907 Hospitalet de Llobregat · Barcelona (Spain)  
Tel. +34 902 208 000 · +34 93 300 33 32  
Fax +34 93 300 66 98  
comercial@gram.es  
www.gram-group.com